
IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 29.11.12

Yn bresennol: Y Cynghorydd Eryl Jones-Williams (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr Anwen Hughes a John Brynmor Hughes

Hefyd yn bresennol: Geraint B. Edwards (Cyfreithiwr), Gwenan M. Williams (Rheolwr Trwyddedu), Alwyn Thomas (Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu).

1. CAIS I ADOLYGU TRWYDDED EIDDO – CELL B, SGWÂR Y PARC, BLAENAU FFESTINIOG

Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:

Ymgeisydd: Mr Ian Rogers (Ymgeisydd) a Ms Dawn Parry

Ar ran yr Heddlu: Heddwes Dylan Jones

Ar ran Cell B, Sgwâr y Parc, Blaenau Ffestiniog: Mr Rhys Roberts (Deilydd y drwydded) a Mark Williams

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Mandy Williams-Davies a'r Cynghorydd Paul Thomas (Aelod ward cyffiniol)

Ymddiheuriad: Y Cynghorydd Llywarch Bowen Jones

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais gan Mr Ian Rogers, Park Villa, Sgwâr y Parc, Blaenau Ffestiniog i adolygu trwydded eiddo Cell B, Sgwâr y Parc, Blaenau Ffestiniog oherwydd ymddygiad gwrth-gymdeithasol a sŵn yn hwyr yn y nos yn deillio o weithgareddau trwyddedig a gynhelir yn yr eiddo. Yn ogystal, cyfeiria'r ymgeisydd at achosion lle y bu iddo dystio diffyg cydymffuriad ag amodau'r drwydded sef –

- a) Caniatau i gwsmeriaid adael yr eiddo gyda diodydd alcohol.
- b) Cwsmeriaid a oedd yn amlwg yn feddw yn cael mynediad i'r eiddo.
- c) Caniatau i gwsmeriaid yfed alcohol fel eu bod wedi meddwi digon i achosi niwed iddynt eu hunain neu eraill.

Gofynnai'r ymgeisydd i drwydded yr eiddo gael ei adolygu mewn perthynas â'r argymhellion canlynol -

- i) Diddymu'r hawl i werthu alcohol oddi ar y drwydded.
- ii) Ystyried y cais i orchymyn bod Goruchwyliwr Eiddo Dynodedig newydd yn cael ei apwyntio mewn perthynas â'r drwydded.
- iii) Cwtogi'r oriau y caniateir i'r eiddo fod yn agored o 00.00 i 21.00.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, ni dderbyniwyd sylwadau gan Gyngor Tref Blaenau Ffestiniog, y Gwasanaeth Tân ac Achub, Gwasanaeth Cynllunio'r Cyngor na Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd – Iechyd Amgylchedd. 'Roedd yr aelod lleol (ward cyffiniol) a nifer o'r trigolion yn gwrthwynebu'r adolygiad oherwydd nad oes tystiolaeth bod gweithgareddau'r eiddo cyfagos a rheolaeth o'r eiddo'n tansilio'r amcanion trwyddedu. Cyfeirir hefyd at gyfraniad gweithgareddau'r eiddo at ddiwylliant lleol a ffyniant busnesau ond nid yw'r ystyriaethau hyn yn berthnasol i amcanion Deddf Trwyddedu 2003. Derbyniwyd cadarnhad gan yr heddlu y derbyniwyd galwadau gan yr ymgeisydd. Yn ogystal cafwyd cadarnhad i'r heddlu roddi hysbysiad cosb i ddwy ferch yn dilyn digwyddiad o ymddygiad gwrth-gymdeithasol. Nid yw'r heddlu wedi derbyn galwadau eraill gan drigolion Sgwâr y Parc ynglyn â'r eiddo.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii) Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii) Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv) Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Adroddodd yr aelod lleol ei bod yn gwrthwynebu'r adolygiad ac yn cefnogi deilydd y drwydded oherwydd bod Cell B yn cyfrannu'n helaeth i fywyd cymdeithasol y dref. Nododd bod deilydd y drwydded y fodlon cydweithio â phawb ac 'roedd yn cynnig symud y llecyn ysmegu o'r ffrynt i gefn yr adeilad ac efallai y byddai hynny'n fodd o oresgyn y cwynion. Fel aelod lleol, nid oedd wedi derbyn unrhyw gwynion am y sefyllfa ac 'roedd yn awyddus i'r ddwy ochr allu cydweithio.

'Roedd yr ymgeisydd o'r farn y byddai symud y llecyn ysmegu i gefn yr adeilad yn parhau i greu trafferthion i fyny'r ffordd ac yn achosi niwsans i'r trigolion yn y fan honno. Nododd bod ymddygiad rhai o'r bobl yn y llecyn ysmegu yn peri pryder iddo. Cyfeiriodd at gwsmeriaid yn feddw'n dod o'r adeilad, iaith anwedus, pobl yn chwydu a piso ar y stryd, sŵn, ac effaith hyn ar ei deulu. Cyfeiriodd at sawl DVD a dynnodd a oedd yn rhoddi tystiolaeth am y gwahanol ddigwyddiadau ac 'roedd yn awyddus i'r is-bwyllgor eu gweld. Nododd nad oedd yn fwriad ganddo i weld yr eiddo'n cael ei gau.

Nododd y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu iddo roddi cyngor i'r ymgeisydd parthed cyflwyno'r cais am adolygiad. 'Roedd wedi dangos rhai o'r DVD's iddo ac 'roedd o'r farn ei bod yn bwysig i'r is-bwyllgor weld y dystiolaeth a welir arnynt. Mewn ymateb, hysbysodd y cyfreithiwr mai mater i'r is-bwyllgor yw penderfynu os ydynt angen gweld y DVD's. Nododd dan y ddeddf berthnasol, byddai angen i'r ymgeisydd gael hawl i ddangos y DVD's. Cadarnhaodd yr ymgeisydd iddo gael cadarnhad gan swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth bod ganddo'r hawl i ddangos y DVD's. Datganodd Cyfreithiwr y Cyngor bod angen cadarnhad pellach ynglyn â phriodoldeb dangos y dystiolaeth gan bod yn bosibl adnabod unigolion yn y DVD's, 'roedd o'r farn na ddylid ystyried y dystiolaeth hon.

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y sylwadau canlynol –

- Y cynhaliwyd cyfarfod eisoes gyda'r gwahanol gyrff perthnasol pryd y cytunwyd i gydweithio ond yn anffodus ar ôl y cyfarfod hwnnw bu i'r ymgeisydd osod arwyddion yn erbyn Cell B heb gysylltu ag ef fel deilydd y drwydded.
- Ei fod yn fodlon cydweithio â'r ymgeisydd er ceisio gwella'r sefyllfa.
- Os y symudir y llecyn ysmegu i gefn yr adeilad, efallai y bydd angen caniatâd cynllunio neu ganiatâd dan y rheoliadau adeiladu.
- Byddai'n bosibl cael goleuadau gwell yn ffrynt yr adeilad a rhagor o arwyddion.
- Bod amod ar y drwydded yn atal pobl rhag mynd â diodydd allan o'r adeilad ar ôl 19.00.

Cytunwyd i ohirio'r cyfarfod am ychydig er rhoddi cyfle i'r ymgeisydd a deilydd y drwydded geisio dod i gyfaddawd parthed gwella rheolaeth yr eiddo.

Yn dilyn y gohiriad, cadarnhaodd yr ymgeisydd ei fod, yn dilyn canfod cyfaddawd gyda deilydd y drwydded, yn diwygio ei gais adolygiad gan newid yr argymhellion o ran newidiadau i'r drwydded i'r rhai canlynol –

- a) Bod yr eiddo'n darparu arwyddion digonol yn gofyn i gwsmeriaid fod yn ddistaw.
- b) Bod yr eiddo, yn ddarostyngedig i ganiatâd cynllunio a/neu rheolaeth adeiladu, yn darparu goleuo addas ar y safle.
- c) Bod staff diogelwch, pan fydd gofyn iddynt fod yn bresennol, yn gwneud ymdrech gorau i atal cwsmeriaid rhag ymgynnull yn union tu allan i'r brif fynedfa.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cyfaddawd a gytunwyd rhwng yr ymgeisydd a deilydd y drwydded gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

PENDERFYNWYD caniatâu'r cais adolygu fel y'i diwygiwyd:

1. Ychwanegwyd yr amodau canlynol i'r drwydded -

- a) Bod yr eiddo'n darparu arwyddion digonol yn gofyn i gwsmeriaid fod yn ddistaw.
- b) Bod yr eiddo, yn ddarostyngedig i ganiatâd cynllunio a/neu rheolaeth adeiladu, yn darparu goleuo addas ar y safle.
- c) Bod staff diogelwch, pan fydd gofyn iddynt fod yn bresennol, yn gwneud ymdrech gorau i atal cwsmeriaid rhag ymgynnull yn union tu allan i'r brif fynedfa.

2. a) Awgrymu bod yr eiddo'n codi a chadw silff wrth y brif fynedfa er mwyn i gwsmeriaid osod diodydd yno pan yn mynd tu allan, a bod goruchwyliaeth o ddefnydd y silff

- b) Awgrymu wrth ddeilydd y drwydded y dylid ail-leoli'r llecyn ysmegu yng nghefn yr adeilad, ond ni osodwyd hyn fel amod.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

2. CAIS I WYRO TRWYDDED EIDDO – LAST INN, STRYD YR EGLWYS, ABERMAW

Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:

Ar ran Last Inn, Stryd yr Eglwys, Abermaw: Mr Gregory Courtney (Deilydd y drwydded), Mrs Debra Courtney a Mr Edward Fenlon

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydllynydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Ar ran y preswylwyr cyfagos: Mr George Burns, Mrs Joy Burns, Mrs Wendy Ponsford, Mrs Ann Smith, Mrs Linda Smith

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Gethin G. Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran Last Inn, Stryd yr Eglwys, Abermaw i wyro'r drwydded i ganiatau ymestyn yr oriau a ganiateir gweithgareddau trwyddedig yn yr eiddo, yn benodol o safbwynt cerddoriaeth fyw, cerddoriaeth wedi ei recordio, perfformiadau dawns a gwerthiant alcohol. Rhoddodd fanylion am yr oriau cyfredol a'r oriau arfaethedig. Ar wahân i Nos Calan, gofynnir am estyniad i'r hawl i gyflenwi alcohol o ddiwedd yr oriau a ganiateir ar 31 Rhagfyr hyd at ddechrau'r oriau a ganiateir y diwrnod canlynol. Nododd y cyflwynwyd y cais yn dilyn cyngor a dderbyniwyd gan yr Uned Gorfodaeth Trwyddedu. Yn

ogystal, derbyniwyd llythyr gan yr ymgeisydd yn amlinellu ei resymau tros gyflwyno cais am ymestyn yr oriau.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, ni dderbyniwyd sylwadau gan Gyngor Tref Abermaw na Gwasanaeth Gwarchod y Cyhoedd – Iechyd Amgylchedd. Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan y Gwasanaeth Tân ac Achub. Derbyniwyd e-bost gan Uned Gorfodaeth Trwyddedu'r Cyngor yn cadarnhau yr ymwelodd y swyddogion â'r eiddo oherwydd bod gweithgareddau trwyddedig yn cael eu cynnal tu hwnt i'r oriau a ganiateir ar y drwydded gyfredol. Cofnodwyd yn ystod yr ymweliad bod cwsmeriaid yn bresennol a gweithgareddau trwyddedig yn parhau i gymryd lle am 00.50, yn groes i amodau'r drwydded gyfredol. Derbyniwyd sylwadau hefyd gan yr Heddlu a llythyrâu gan rhai o'r trigolion cyfagos yn cefnogi ac yn gwrthwynebu'r cais.

Nododd ymhellach y derbyniwyd 11 rhybudd o ddigwyddiad tros dro gan ddeilydd y drwydded er mwyn cynnal gweithgareddau trwyddedig am awr yn ychwanegol, bob nos Fawrth a nos Sadwrn rhwng 6 Tachwedd a 11 Rhagfyr 2012. Ni dderbyniwyd unrhyw wrthwynebiad gan yr awdurdodau perthnasol i'r rhybuddion hyn.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu.
- ii. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- iii. Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau.
- iv. Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau.
- v. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded.
- vi. Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai.
- vii. Cafodd yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu hachos.

Hysbysodd y Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu y derbyniwyd cwyn nad yw'r ymgeisydd yn cydymffurfio â'r oriau a ganiateir ar y drwydded gyfredol. Ar 29 Medi 2012, sylwyd bod cwsmeriaid yn bresennol yn yr eiddo a gweithgareddau trwyddedig yn parhau i gymryd lle am 00.50, yn groes i amodau'r drwydded. Trafodwyd y sefyllfa ar y pryd gyda'r ymgeisydd pryd y penderfynwyd y byddai'n fwy priodol gan na allent weithio o fewn yr oriau cyfredol, i gyflwyno cais am wyriad.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr ac adroddodd Mr Ian Williams, Cydlynnydd Trwyddedu'r Heddlu nad oes gan yr heddlu dystiolaeth i wrthwynebu'r cais. Nododd mai'r unig alwadau a dderbyniwyd hyd yn hyn yn ystod 2012, yn gysylltiedig â'r eiddo oedd gan un o berchenogion yr eiddo ar dri achlysur yn ystod diwedd Hydref a dechrau Tachwedd 2012. Derbyniwyd hefyd geisiadau am Rybuddion Digwyddiadau Tros Dro ar gyfer yr eiddo i ganiatau gwerthu alcohol ac adloniant rheoledig hyd at 01.00, sy'n unol â'r cais am wyriad. Hyd yn hyn, maent wedi cael oriau ychwanegol dan y rhybuddion hyn ar saith achlysur ac ni dderbyniwyd unrhyw gwynion.

Hysbysodd deilydd y drwydded y cyflwynir y cais er cyd-fynd â'r oriau a ganiateir ar gyfer sefydliadau cyffelyb eraill yn y dref. Nododd y sefydlwyd yr eiddo fel tafarn ers blynyddoedd ac iddynt redeg y busnes ers 25 mlynedd heb unrhyw drafferthion. 'Roedd yn fusnes a oedd wedi cynyddu tros y blynyddoedd a chyflogir 14 o bobl yno. Ceisir lleihau cryfder y sŵn o'r adeilad a threfnir i gau'r ffenestri am 22.30 yn ddyddiol yn enwedig yn ystod tymor yr haf. Ni chaniateir mynediad i'r eiddo ar ôl yr amser cau.

Manteisiodd y preswylwyr lleol oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy llythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- 'Roedd y preswylwyr a oedd yn byw drws nesaf i'r eiddo'n gwrthwynebu'r cais oherwydd y sŵn a ddeuai oddi yno yn hwyr yn y nos a bod hynny'n effeithio ar eu hiechyd. Ar fwy nag un achlysur gofynnwyd i'r perchennog geisio lleihau'r sŵn, ond nid oedd wedi cymryd sylw o hynny ac mae'r sŵn yn parhau. Cyfeiriodd hefyd at loriau'n parcio tu allan i'w eiddo i ddadlwytho a bod hynny hefyd yn creu sŵn. Fodd bynnag, nid oedd gwrthwynebiad i'r oriau presennol.
- 'Roedd preswilydd arall yn byw tu cefn i'r eiddo ac yn cefnogi'r cais. Nododd bod y dafarn yn cael ei rheoli'n dda ac nid oedd sŵn i'w glywed oddi yno.
- 'Roedd preswilydd arall hefyd yn cefnogi'r cais oherwydd nid oedd yn ymwybodol am broblemau yn deillio o'r eiddo a'i fod yn hwb i dref dwristaidd fel Abermaw.

Nododd yr aelod lleol ei fod yn cefnogi'r cais gan ei fod yn cydymffurfio â'r amcanion trwyddedu. 'Roedd yr eiddo'n cael ei redeg yn dda ac nid oes tystiolaeth o ymddygiad gwrth-gymdeithasol. Mae'r eiddo mewn ardal fasnachol o'r dref a ger yr harbwr. Nid oes gwrthwynebiad i'r cais gan yr heddlu. Gan bod sefydliadau cyffelyb eraill yn agor yn hwyrach, 'roedd o'r farn bod angen cysondeb gyda'r cais hwn.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

PENDERFYNWYD caniatâu gwyro trwydded Last Inn, Stryd yr Eglwys, Abermaw fel a ganlyn –

a) Caniatâu cerddoriaeth fyw dan baragraff E fel a ganlyn -

- Dydd Sul i ddydd Iau – rhwng 11.00 a 00.00
- Dyddiau Gwener a Sadwrn – rhwng 11.00 a 01.00

b) Caniatâu cerddoriaeth wedi ei recordio dan baragraff F rhwng 11.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul

c) Caniatâu perfformiadau dawnys dan baragraff G rhwng 11.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul.

ch) Caniatâu cyflenwi alcohol dan baragraff J rhwng 11.00 a 01.00, dydd Llun i ddydd Sul ar wahân i Nos Galan lle y caniateir cyflenwi alcohol o ddiwedd yr oriau a ganiateir ar 31 Rhagfyr hyd at ddechrau'r oriau a ganiateir y diwrnod canlynol.

d) Caniatâu i'r eiddo fod yn agored i'r cyhoedd dan baragraff L rhwng 11.00 a 01.30, dydd Llun i ddydd Sul.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

3. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – THE CROWN HOTEL, STRYD YR EGLWYS, ABERMAW

Erail a wahoddwyd i'r Cyfarfod:

Ar ran The Crown Hotel, Stryd yr Eglwys, Abermaw: Mr Abdul Jalil (Deilydd y drwydded) a Mr Mohammad Jalil

Ar ran yr Heddlu: Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Aelod Lleol: Y Cynghorydd Gethin G. Williams

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoddi manylion ar gais ar ran The Crown Hotel, Stryd yr Eglwys, Abermaw am drwydded eiddo i ganiatau gwerthu alcohol yn yr eiddo rhwng 17.00 a 23.00, saith diwrnod yr wythnos.

Ymgynghorwyd ar y cais a derbyniwyd un ymateb gan berchennog busnes cyfagos. Gwneir honiadau yn y llythyr o hanes o dor-cyfraith mewn perthynas â safleoedd eraill ym mherchenogaeth perchennog yr eiddo. Mae'r honiadau a wneir yn berthnasol i'r amcan trwyddedu o atal trosedd ac anrhefn. Yn dilyn derbyn y llythyr, fe ymgynghorwyd ag Asiantaeth Ffiniau'r DU parthed yr honiadau a wneir gan y gwrthwynebydd. Derbyniwyd e-bost gan yr asiantaeth a dosbarthwyd copiau i aelodau'r is-bwyllgor a oedd yn cadarnhau i ddeilydd y drwydded dderbyn rhybudd parthed yr honiadau o gyflogi pobl heb hawl i drigo/gweithio yn y Deyrnas Unedig.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- i. Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- ii Gwahoddwyd aelodau'r is-bwyllgor i ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd
- iii Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- iv Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded
- v. Cafodd yr ymgeisydd a deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu Hachos

Mewn ymateb i'r uchod, nododd deilydd y drwydded y cyflogwyd myfyrwyr o wledydd tramor ganddo yn yr eiddo ym Mhorthmadog a Criccieth. Nododd bod ganddo drwydded bersonol ers oddeutu 12 mlynedd. Cadarnhaodd na fyddai'n cyflogi mewnfudwyr anghyfreithlon o hyn ymlaen.

Hysbysodd yr aelod lleol nad oedd ganddo wrthwynebiad i'r cais.

Nid oedd gan yr heddlu unrhyw sylwadau ar y cais.

Nid oedd y gwrthwynebydd yn bresennol yn y cyfarfod i ymhelaethu ar ei lythyr.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anrhefn
- Diogelwch y Cyhoedd

- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

PENDERFYNWYD caniatâu trwydded eiddo ar gyfer The Crown Hotel, Stryd yr Eglwys, Abermaw fel a ganlyn –

a) Gwerthu alcohol dan baragraff M rhwng 17.00 a 23.00, dydd Llun i ddydd Sul.

b) Yr eiddo ar agor i'r cyhoedd dan baragraff O rhwng 17.00 a 23.30, dydd Llun i ddydd Sul.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

4. EITEM FRYS – RHYBUDDION DIGWYDDIADAU TROS DRO – STAR KEBAB, 323, STRYD FAWR, BANGOR

(Cytunodd y Cadeirydd dan Adran 100B (4)(b) Deddf Llywodraeth Leol i gynnwys yr eitem hon fel eitem frys oherwydd bod angen gweithredu'n ddiymdroi)

Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod

Ar ran Star Kebab, 323, Stryd Fawr, Bangor: Mr Mhemet Kabadayi (Deilydd y drwydded) a Mr David Farley (Cyfreithiwr)

Ar ran yr Heddlu: Rhingyll Bill Coppack (Heddlu Gogledd Cymru) a Mr Ian Williams (Cydlynnydd Trwyddedu Heddlu Gogledd Cymru)

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu y derbyniwyd 15 o Rybuddion Digwyddiad Tros Dro ar 19 Tachwedd 2012 mewn perthynas â'r Star Kebab, 323, Stryd Fawr, Bangor. Mae'r rhybuddion hyn yn gofyn am ymestyn oriau agor yr eiddo awr yn hwyrach na'r hyn a ganiateir ar y drwydded bresennol ar gyfer 15 achlysur, rhwng nos Fercher a nos Sadwrn, yn dechrau ar 5 Rhagfyr hyd at 29 Rhagfyr 2012. Gofynnir am estyniad hyd 03.00 ar nosweithiau Mercher a lau a than 03.30 ar nosweithiau Gwener a Sadwrn.

Cyfeiriodd at sylwadau'r heddlu ar y rhybuddion i ymestyn yr oriau masnachu ar 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 28 a 29 Rhagfyr 2012. Cyflwynodd yr heddlu yn Nhachwedd 2011, gais i adolygu trwydded yr eiddo oherwydd nad oedd yn cydymffurfio â'r amodau trwyddedu a'r ffaith bod sawl digwyddiad o anhrefn yn yr eiddo. Mewn cyfarfod o'r Is-bwyllgor Trwyddedu Canolog ar 12 Ionawr 2012, cymeradwywyd cais yr heddlu a chwtogwyd oriau masnachu'r eiddo o awr yn ddyddiol. Rhoddwyd amodau ychwanegol ar y drwydded parthed cyflogi goruchwylwyr drysau cofrestredig gyda'r Awdurdod Diwydiant Diogelwch o 23.00 hyd nes y byddai'r eiddo'n cau ar nosweithiau lau, Gwener a Sadwrn ac ar y dydd Sul cyn unrhyw ddydd Llun sy'n Wyl Banc. Gosodwyd amod teledu cylch cyfyng hefyd ar y drwydded.

Yn dilyn penderfyniad yr Is-bwyllgor Trwyddedu ar 12 Ionawr 2012, apeliodd deilydd y drwydded yn erbyn y penderfyniad ond pan ymddangosodd gerbron Llys Ynadon Caernarfon ar 28 Awst 2012 fe dynnodd yr apêl yn ôl a olygai bod penderfyniad gwreiddiol yr Is-bwyllgor Trwyddedu 12 Ionawr 2012 yn sefyll ac yn dod i rym yn syth. Yn ystod y broses apêl, cafwyd digwyddiadau pellach o anhrefn yn gysylltiedig â'r eiddo.

Yn dilyn y gwrandawriad apêl, dylai'r eiddo fod yn masnachu dan yr oriau gweithredu newydd. Ar ddau achlysur mae'r heddlu wedi arsylwi'r eiddo'n masnachu tu allan i'w horiau a riportiwyd deilydd y drwydded am gyflawni gweithgarwch trwyddedadwy yn ddiawdurdod yn groes i Adran 136 Deddf Trwyddedu 2003. Fe ymddangosodd gerbron Llys Ynadon Caernarfon ar 19 Tachwedd 2012 pryd y cafodd ei ryddhau'n amodol am 12 mis a thalu costau. Ar ddyddiau Gwener a Sadwrn, 16 a 17 Tachwedd 2012, sylwyd bod yr eiddo'n gweithredu ar ôl 23.00 heb oruchwylwyr drysau yn groes i'r amodau trwyddedu. Dengys hyn ddiystyrwch llwyr i'r amodau a osodwyd gan yr Awdurdod Trwyddedu.

'Roedd yr heddlu'n gwrthwynebu'r rhybuddion hyn yn eu cyfanrwydd oherwydd os y caniateir yr oriau estynedig, byddai'n tansellio'r amcan o atal trosedd ac anhrefn.

Cyfeiriodd y Rhingyll Bill Coppack at y cais i adolygu'r drwydded eiddo a ystyriwyd gan yr Is-bwyllgor Trwyddedu ar 12 Ionawr 2012. Adroddwyd i'r cyfarfod hwnnw ar 16 o droseddau a recordiwyd gan yr heddlu yn ystod 2010/11 a ddigwyddodd yn, neu'n gysylltiedig â'r eiddo. Cyfeiriodd at ymosodiad ar 23 Medi 2011 pryd y torrodd un o'r cwsmeriaid ei drwyn yn ystod oriau masnachu. Mewn perthynas â'r achos hwn, nododd ei fod yn ran o'r ymchwiliad ac iddo sylweddoli yr adeg hynny bod swyddogion yn cael anawsterau o ran cael gafael ar dystiolaeth teledu cylch cyfyng parthed troseddau a gyflawnwyd yn yr eiddo. Rhoddwyd cyfle i'r is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012 gael gweld "DVD" a oedd yn dangos pobl tu allan i'r eiddo'n bwyta, gwaredu ysbwriel a.y ar ôl yr amser cau o 03.30. O'r 16 o droseddau a recordiwyd, 'roedd 11 yn ymwneud â digwyddiadau o drais ac ar bob un o'r digwyddiadau hyn fe ofynnodd yr heddlu am dystiolaeth teledu cylch cyfyng, ond ni lwyddodd deilydd y drwydded i ddarparu'r wybodaeth hon. O ganlyniad, penderfynodd yr is-bwyllgor i gwtogi'r oriau agor o awr, pob noson o'r wythnos. Rhoddodd fanylion am ddigwyddiad arall ar 30 Rhagfyr 2011 pryd yr ymosodwyd ar eneth ifanc, ac yn yr achos hwn hefyd nid oedd tysiolaeth teledu cylch cyfyng wedi ei recordio. Yn dilyn penderfyniad yr is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012, apeliwyd yn erbyn y dyfarniad. Tra'n aros am ddyddiad yr apêl, rhoddodd fanylion am ddigwyddiad arall am 01.10 ar 20 Ebrill 2012 yn gysylltiedig â'r eiddo pryd y sylwyd nad oedd goruchwylwyr drwsau'n bresennol. Yn hwyrach yr un noson gwelwyd person yn piso yn nrws yr eiddo. Ers i'r apelydd dynnu'r apêl yn ôl mae'r amodau y cytunwyd gan yr is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012 wedi dod yn weithredol a oedd yn cynnwys cyflogi goruchwylwr drws. Ar 16 Tachwedd 2012 sylwyd bod yr eiddo'n agored am 01.00 ac nad oedd goruchwylwr drws yn bresennol. Yn ogystal ar sawl achlysur ar 23 a 24 Tachwedd 2012 sylwyd nad oedd goruchwylwr drws yn bresennol yn yr eiddo. 'Roedd yn amlwg felly nad yw deilydd y drwydded yn cydymffurfio ag amodau'r drwydded gyfredol. Nododd i'r is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012, wneud y penderfyniad cywir i leihau oriau agor yr eiddo. Mae'r dyddiadau y gofynnir amdanynt yn y Rhybuddion Digwyddiadau Tros Dro yn ddyddiadau allweddol yn y cyfnod a arweinai at y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd ac yn gyfnod prysur i'r heddlu a'r gwasanaethau brys eraill. Nododd iddo drafod gwrthwynebiadau'r heddlu â chyfreithiwr deilydd y drwydded yr wythnos ddiwethaf pryd y'i gwahoddwyd i'r eiddo i weld y teledu cylch cyfyng a sylwyd ei fod yn gweithio ac yn recordio yn unol ag amodau'r drwydded. Mewn perthynas a chadw cofrestr o bob goruchwylwr drws a gyflogir i weithio'n yr eiddo, sylwyd mai'r cofnod olaf yn y gofrestr oedd 18 Tachwedd 2012 rhwng 00.00 a 00.30 ac mai'r cofnod cyn hynny oedd ar 22 Medi 2012 a chyn hynny ar 18 Awst 2012. Ers i'r drwydded gael ei ddiwygio i gynnwys amod i gyflogi goruchwylwr drws, 'roedd yna gyfnodau felly na chydymffurfiwyd â'r amod. Yn wyneb yr holl ddigwyddiadau y cyfeirir atynt uchod, 'roedd o'r farn y byddai caniatáu'r Rhybuddion Digwyddiadau Tros Dro ac yn ymestyn yr oriau yn debygol o ychwanegu at y risg o drosedd ac anhrefn. Nododd os y caniateir y rhybuddion hyn, yna yr eiddo hwn fyddai'r unig un ym Mangor a fyddai'n agored tan 03.30.

Mewn ymateb i rhai o'r pwyntiau uchod, nododd cyfreithiwr deilydd y drwydded bod sylwadau'r heddlu'n gywir. Cyfeiriodd at gyfarfod o'r Is-bwyllgor Trwyddedu ar 12 Ionawr 2012 pryd y cytunwyd i'r holl amodau. Nododd mai rhai o'r amodau oedd bod yr eiddo'n gosod ac yn cynnal a chadw system teledu cylch cyfyng digidol; cyflogi goruchwylwr drws a gofrestrwyd gydag Awdurdod y Diwydiant Diogelwch a chadw cofrestr o bob goruchwylwr drws a gyflogir i weithio'n yr eiddo. 'Roedd o'r farn bod deilydd y drwydded wedi cydymffurfio â'r amodau hynny. Yn dilyn cyfarfod o'r is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012, cyflwynwyd apêl yn erbyn y penderfyniad ac yn wyneb hynny nid oedd rheidrwydd ar ddeilydd y drwydded i weithredu'r amodau hyd nes y gwrandawyd yr apêl. Cadarnhaodd y cyflogwyd goruchwylwr drws yn yr eiddo ac nid yw deilydd y drwydded yn dymuno cael unrhyw drafferthion yno. 'Roedd yr amodau a gynhwyswyd ar y drwydded gyfredol yn ddigonol i ymdrin ac unrhyw broblemau a fyddai'n debygol o ddigwydd yn yr eiddo. Cyfeiriodd at unigolion meddw yn dod i gyffiniau'r eiddo o dafarndai'r ddinas ac yn creu helynt, ac 'roedd hynny'n achosi pryder i ddeilydd y drwydded. Os mai'r eiddo hwn fyddai'r un yn agor hwyrach yn y ddinas yna byddai'n cael monopoli am yr amser ychwanegol. Cyfeiriodd at eiddo arall cyffelyb ym Mangor a oedd yn masnachu tan 03.15. 'Roedd deilydd y drwydded angen yr awr ychwanegol oherwydd ei fod yn hanfodol ar gyfer parhad ei fusnes. Ers i'r apêl gael ei dynnu'n ôl yn Awst 2012 'roedd deilydd y drwydded wedi ceisio gweithredu o fewn yr oriau trwyddedig newydd ond 'roedd wedi achosi iddo golli oddeutu hanner ei incwm. Ar yr

adega'u lle sylwodd yr heddlu nad oedd goruchwylwyr ar y drws, 'roedd yr adega'u hynny yn ddistaw ac i'r deilydd benderfynu eu hanfon gartref. Nododd ei fod oddeutu chwe mis yn hwyr gyda'i rent ac nid yw'r busnes ar hyn o bryd yn hyfyw. 'Roedd deilydd y drwydded yn rhedeg y busnes ers oddeutu 14 blynedd ac ar un adeg 'roedd ganddo drwydded i agor am 24 awr. Pan gymerodd y lle trosodd, 'roedd y drwydded yn enw perthynas iddo ac 'roedd hynny wedi bodoli am nifer o flynyddoedd, ond ym Mawrth 2012, trosglwyddwyd y drwydded i'w enw ef. Oherwydd y nam gweinyddol hwn ni wrandawyd yr apêl. Er y gofynnwyd am estyniad yn yr oriau agor tan 03.30 ar nosweithiau Gwener a Sadwrn, byddai agor tan 03.15 yn dderbyniol gan deilydd y drwydded. Cydnabu ei fod yn amser prysur o'r flwyddyn a dymunai deilydd y drwydded gael yr estyniad hwn yn yr oriau yn barhaol. 'Roedd o'r farn y byddai'r Rhybuddion Digwyddiadau Tros Dro yn fodd o wella'r busnes. Nododd na werthir alcohol yn yr eiddo ac felly nid oes digwyddiadau o feddwod yn deillio o'r eiddo hwn. 'Roedd deilydd y drwydded yn cydymffurfio â'r amod parthed y system teledu cylch cyfyng digidol ac yn cofnodi pob rhan o'r eiddo sydd ar agor i'r cyhoedd. Nododd ei fod yn fusnes teuluol sy'n cyflogi rhwng tri a chwech o bobl. Gofynnodd i'r is-bwyllgor ystyried caniatâu'r rhybuddion a fyddai'n fodd i ddeilydd y drwydded allu profi ei hun yn ystod y cyfnod y gofynnir amdano.

Mewn ymateb, hysbysodd y Rhingyll Bill Coppack ymhellach nad yw deilydd y drwydded wedi cydymffurfio â llawer o'r amodau ar y drwydded. Er nad yw'r eiddo'n gwerthu alcohol, sylwyd ar sawl achlysur bod cwsmeriaid sy'n feddw yn cael eu gweini yno.

Gadawodd y partion perthnasol y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef –

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

O ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, 'roedd yr aelodau o'r farn gan nad oedd yr amodau y cytunwyd arnynt gan yr is-bwyllgor ar 12 Ionawr 2012 yn dod yn weithredol tan ar ôl dyddiad yr apêl yn Awst 2012, y dylid rhoddi cyfle pellach i ddeilydd y drwydded gydymffurfio â hwy. Teimlwyd nad oedd achos yr heddlu'n ddigon cryf.

PENDERFYNWYD caniatâu Rhybuddion Digwyddiadau Tros Dro ar gyfer y Star Kebab, 323, Stryd Fawr, Bangor i ymestyn yr oriau agor hyd at 03.00 ar nosweithiau Mercher a lau a hyd at 03.15 ar nosweithiau Gwener a Sadwrn ar y dyddiadau a nodir uchod.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 11.30am a daeth i ben am 5.30pm